

RELE' DI TENSIONE MONTAGGIO GUIDA DIN

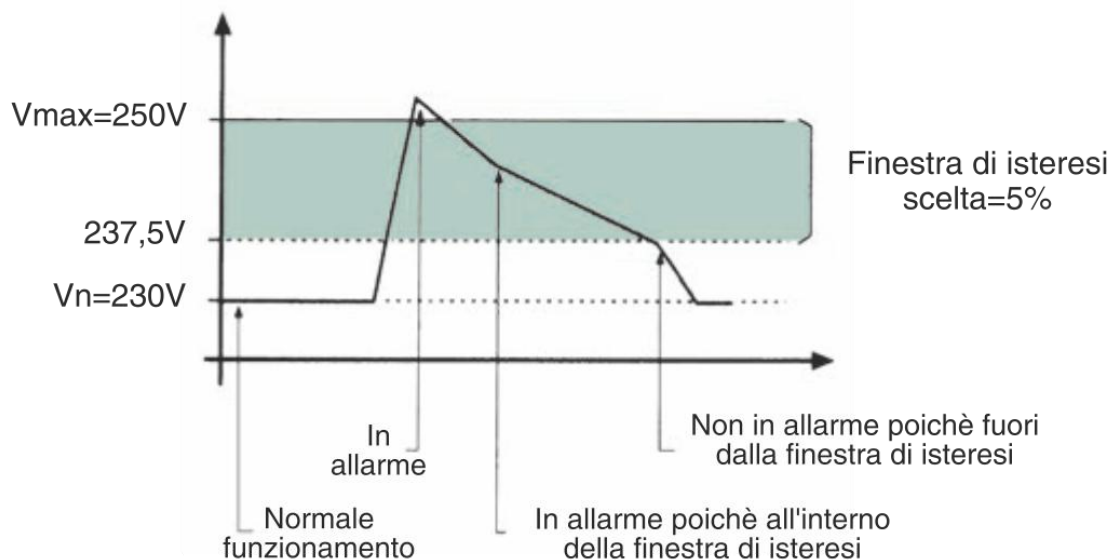


Progettato e prodotto
Interamente in Italia

▪ AUTOCONSUMO	2 W
▪ ALIMENTAZIONE STANDARD	230V \pm 10%, 50/60 Hz
▪ PRECISIONE DELLA SCALA	5%
▪ TEMPERATURE	di funzionamento: -5°C \div +50°C di stoccaggio: -20°C \div +70°C
▪ SEGNALAZIONI LUMINOSE	di intervento relé di comando led rosso acceso alimentazione (ON) led verde acceso intervento in corso led verde pulsante
▪ SEPARAZIONE GALVANICA TRA INGRESSI ED USCITE	<ul style="list-style-type: none"> • isolamento tra ingressi, uscite, alimentazione aux 2kV per 1min a 50Hz • isolamento tra tutti i circuiti e la massa: 4kV per 1min a 50Hz
▪ RELÉ DI USCITA PER CONTATTO DI SCAMBIO	16A 250V ~ con carico resistivo
▪ VALORE DI ISTERESI DI ATTACCO E STACCO	1 \div 45% regolabile sul fronte
▪ TEMPO DI RITARDO INTERVENTO	1 \div 30 sec regolabile sul fronte
▪ TARATURA REGOLABILE	30 \div 100% regolabile sul fronte
▪ SOVRACCARICABILITÀ	2 volte la V_n per 1 sec
▪ DIMENSIONI / PESO	3 moduli DIN / 0,25 kg

MODELLO VH - Relè di massima tensione (CA)

N° 3 ingressi per 3 portate differenti a scelta tra 100V, 300V e 500V



Dovendo controllare un carico con i seguenti dati di targa:

V_n=230 VCA tensione nominale di normale funzionamento
V_{min}=200 VCA intervento relè VH

- Collegare come da schema (morsetti 7 e 11 in quanto V_{max}=250A)

NOTA: La posizione del contatto sopra raffigurata, si riferisce a un dispositivo alimentato NON in allarme

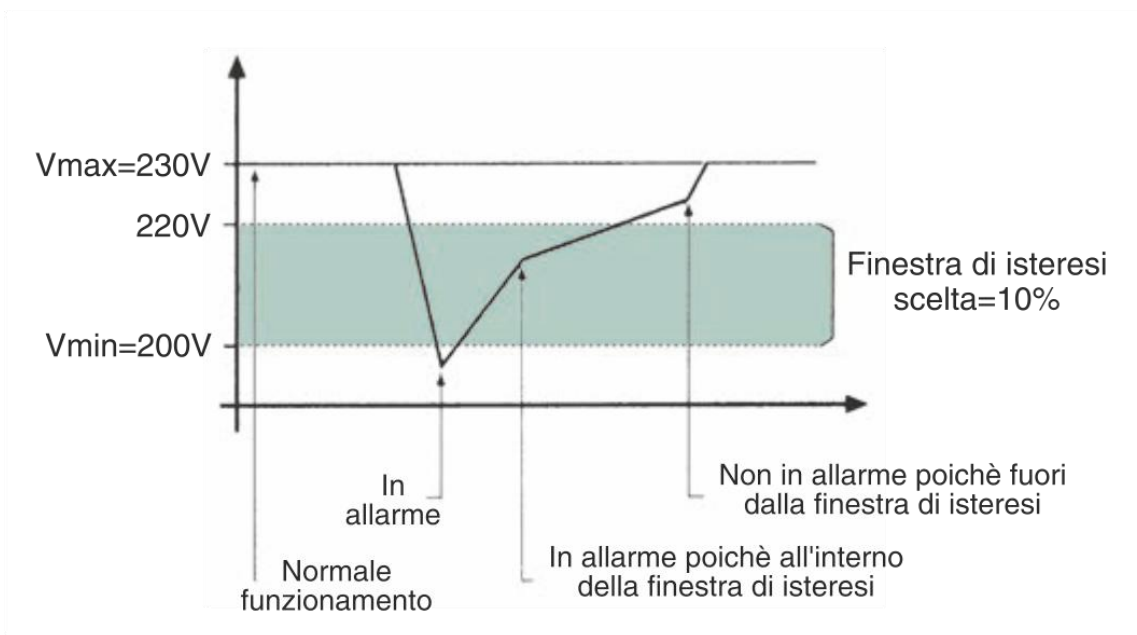
- Regolare il trimmer "Voltage %" (Es. su 83,33%) in quanto:

$$V\% = \frac{250 (V_{max})}{300 (V_{impostata})} \times 100 = 83,33\%$$

- Regolare il trimmer "Hysteresis %" scegliendo 5%. Si ottiene quindi una finestra di intervento compresa fra 237,5 e 250 V ($250V - 5\% = 237,5V$).
L'intervento del relè si avrà a 250V ed il ritorno al normale funzionamento a 237,5A.
- Regolare il trimmer "Operating time". Tale operazione consente di ritardare il tempo di intervento del relè da 1 a 30 secondi; durante il ritardo il led "Power ON" lampeggerà, terminato il ritardo il led "Alarm" si illuminerà permanentemente quindi interverrà il relè.

MODELLO VL - Relè di minima tensione (CA)

N° 3 ingressi per 3 portate differenti a scelta tra 100V, 300V e 500V



Dovendo controllare un carico con i seguenti dati di targa:

Vn=230 VCA corrente nominale di normale funzionamento
Vmin=200 VCA intervento relè VL

- Collegare come da schema (morsetti 7 e 11 in quanto Vmin=200V)

NOTA: La posizione del contatto sopra raffigurata, si riferisce a dispositivo alimentato NON in allarme

- Regolare il trimmer "Voltage %" (Es. su 66,7%) in quanto:

$$V\% = \frac{200 (V_{min})}{300 (V_{impostata})} \times 100 = 66,7\%$$

- Regolare il trimmer "Hysteresis %" scegliendo 10%. Si ottiene quindi una finestra di intervento compresa fra 200 e 220 V ($200V + 10\% = 220V$).
L'intervento del relè si avrà a 200V ed il ritorno al normale funzionamento a 220V.
- Regolare il trimmer "Operating time". Tale operazione consente di ritardare il tempo di intervento del relè da 1 a 30 secondi; durante il ritardo il led "Power ON" lampeggerà, terminato il ritardo il led "Alarm" si illuminerà permanentemente quindi interverrà il relè.

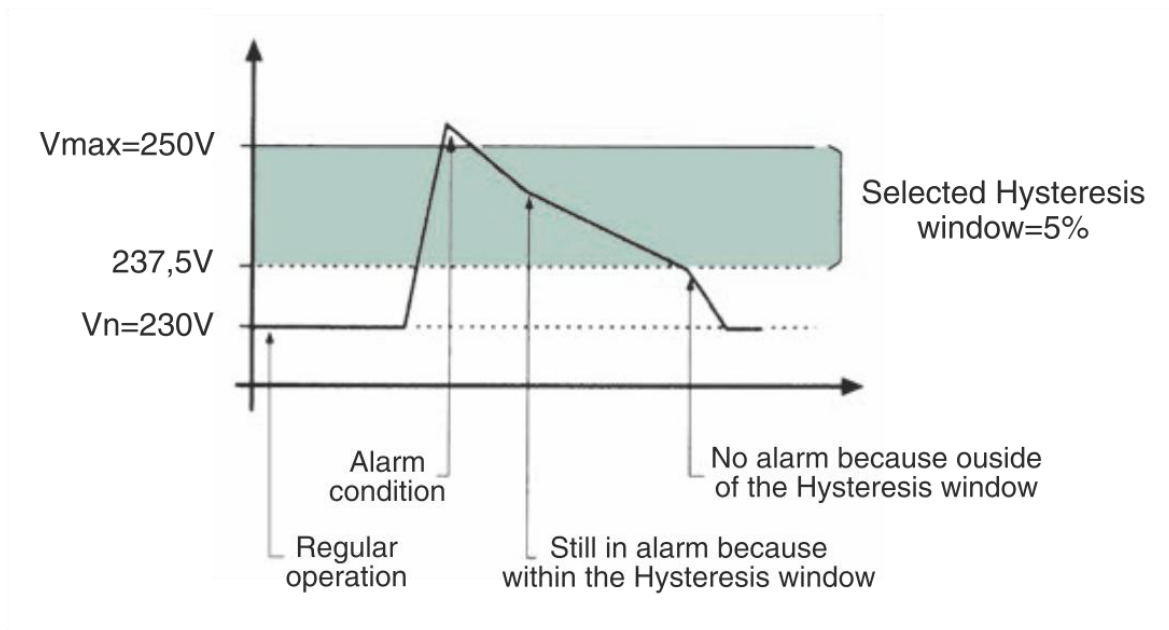
VOLTAGE RELAY DIN RAIL MOUNTING



Designed and
manufactured entirely
in Italy

▪ BURDEN	2 W
▪ STANDARD POWER SUPPLY	230V \pm 10%, 50/60 Hz
▪ ACCURACY	5%
▪ TEMPERATURE	working: -5°C \div +50°C storing: -20°C \div +70°C
▪ SIGNALLING	operating relay power supply (ON) operating time red led light on green led light on flashing green led on
▪ GALVANIC INSULATION BETWEEN INPUTS AND OUTPUTS	<ul style="list-style-type: none"> insulation between inputs, outputs, power supply 2kV for 1min at 50Hz insulation between the all circuits and earth 4kV for 1min at 50Hz
▪ OUTPUT RELAY	16A 250V ~ resistive load
▪ HYSTERESIS	1 \div 45% adjustable potentiometer on front
▪ DELAY TIME	1 \div 30 sec adjustable potentiometer on front
▪ CALIBRATION	30 \div 100% adjustable potentiometer on front
▪ OVERLOADING	2 times V_n for 1 sec
▪ DIMENSIONS / WEIGHT	3 DIN modules / 0.25 kg

MODEL VH – Maximum voltage Relay
Multiple choice inputs: 100V, 300V and 500V



Suppose to control a load with the following ratings:

$V_n=230$ VCA rated regular operating current
 $V_{max}=250$ VCA current at which VH relay is requested to trip

- Connect as shown in diagram (terminals 7 and 11 as $V_{max}=250V$)

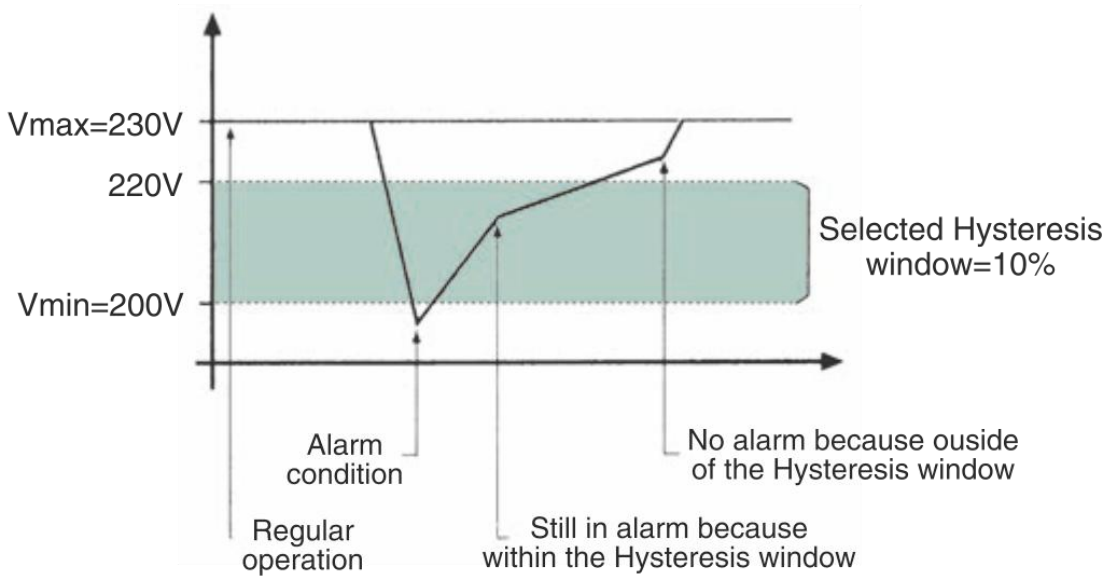
NOTE: contact position shown is related to a powered device NOT in alarm

- Set “Voltage %” trimmer (Ex. for 83.33%) since:

$$V\% = \frac{250 (V_{max})}{300 (V_{set})} \times 100 = 83,33\%$$

- Set “Hysteresis %” trimmer to 5%: the tripping window is from 237.5 to 250 V ($250V-5\% = 237.5V$). The relay will trip at 250V and regular operation will start again at 220V.
- Set “Operating time” trimmer. This makes it possible to delay the relay tripping time from 1 to 30 seconds; during the delay the “Power ON” led will flash, at the end of the delay the “Alarm” led will turn on and the relay will trip.

MODEL VL – Minimum voltage Relay
Multiple choice inputs: 100V, 300V and 500V



Suppose to control a load with the following ratings:

$V_n=230$ VCA rated regular operating current
 $V_{min}=200V$ VCA current at which AL relay is requested to trip

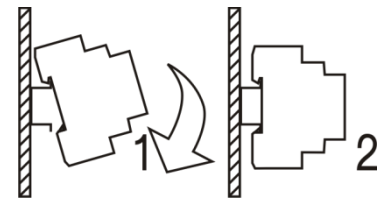
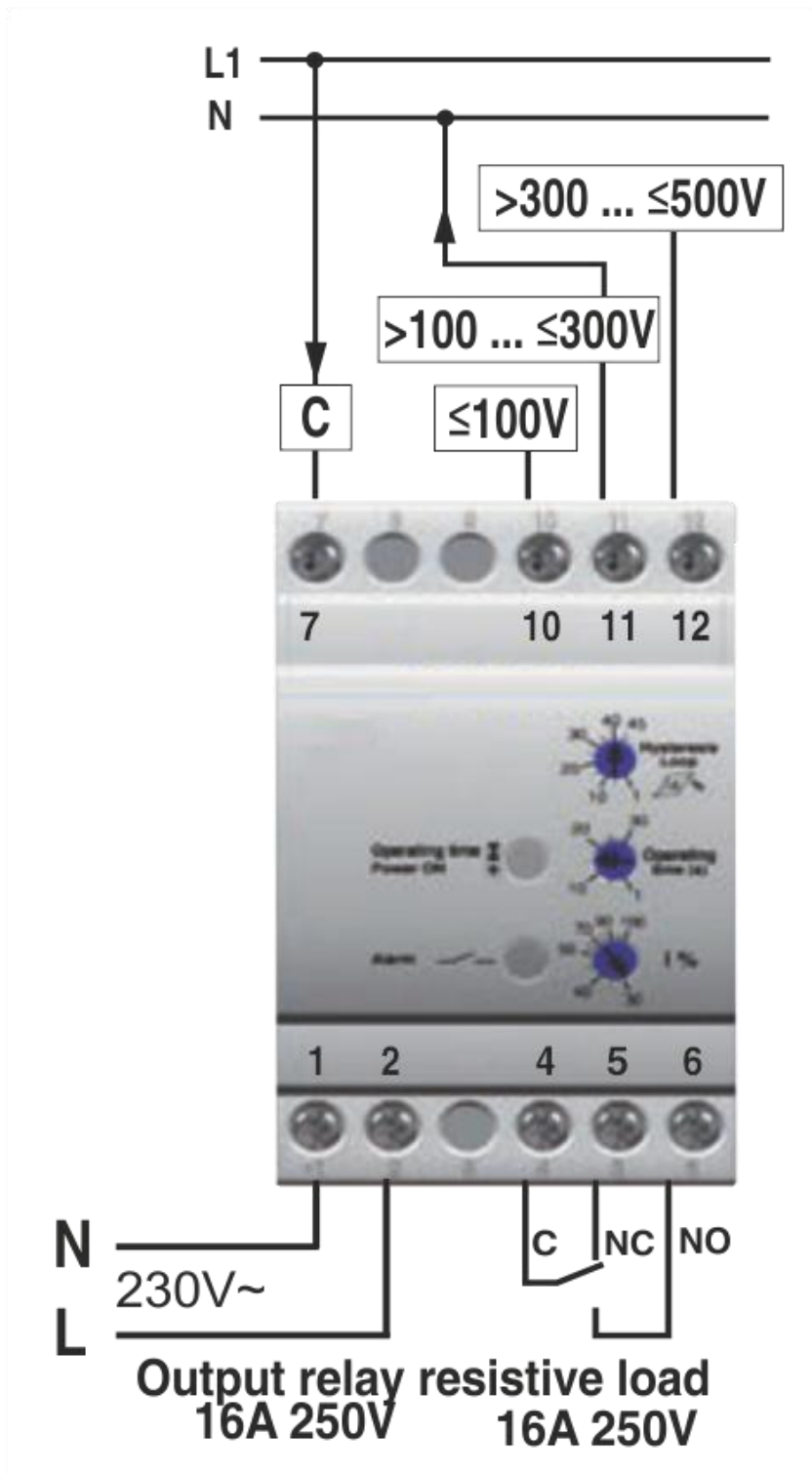
- Connect as shown in diagram (terminals 7 and 11 as $V_{min}=200V$)

NOTE: contact position shown is related to a powered device NOT in alarm

- Set “Voltage %” trimmer (Ex. for 66,7%) since:

$$V\% = \frac{200 (V_{min})}{300 (V_{set})} \times 100 = 66.7\%$$

- Set “Hysteresis %” trimmer to 10%: the tripping window if from 200 to 220V ($200V+10\% = 220V$). The relay will trip at 200V and regular operation will start again at 220V.
- Set “Operating time” trimmer. This makes it possible to delay the relay tripping time from 1 to 30 seconds; during the delay the “Power ON” led will flash, at the end of the delay the “Alarm” led will turn on and the relay will trip.



CE



La presente guida ha scopo puramente informativo.
Il costruttore si riserva il diritto di modificare e/o aggiornare il prodotto e la guida senza alcuna limitazione e senza obblighi di preavviso.
Il costruttore non risponde di eventuali danni, diretti o indiretti, causati a persone o cose da avarie del prodotto o conseguenti la forzata sospensione dell'uso dello stesso.



This guide is for information only.
The manufacturer reserves the right to modify and / or update the product manual without reservation and without prior notice.
The manufacturer, including his international representatives or agents, do not accept any liability for any incidental damage, directly or indirectly, to people or properties through the use of his products.